



OPTIMIZER VIDANGE

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Референтен номер: 7436YA1118

Дата на издаване: 06/05/2019 Дата на редакцията: 09/04/2024 Заменя версията от: 11/03/2022 Версия: 5.0

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатор на продукта

Форма на продукта : Смес
Наименование на продукта : OPTIMIZER VIDANGE
Код на продукта : 7436YA1118
Продуктова група : Търговски продукт

1.2. Идентифицирани видове употреба на веществото или сместа, които са от значение, и видове употреба, които не се препоръчват

1.2.1. Идентифицирани употреби

Предназначено за масова употреба
Основна категория на употреба : Потребителска употреба, Професионална употреба
Употреба на веществото/сместа : Добавка за изплакване на двигател

1.2.2. Употреби, които не се препоръчват

Няма налична допълнителна информация

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

YACCO SAS
Avenue des Petits Prés - Z.I. de l'Oison - BP 2
76320 St Pierre-lès-Elbeuf
France
T 0033 2 32.96.00.00, F 0033 2 35.78.81.87
contact@yacco.com, www.yacco.com

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

Страна/Област	Организация/Компания	Адрес	Телефонен номер при спешни случаи	Коментар
България	Национален токсикологичен информационен център Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"	бул. Ген. Едуард И. Тотлебен 21 1606 София	+359 2 9154 233	Телефонът е активен 24/7 и обаждането към него е безплатно

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Не се класифицира

Неблагоприятни физикохимични ефекти и неблагоприятни ефекти за здравето на човека и околната среда

Няма налична допълнителна информация

2.2. Елементи на етикета

Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Препоръки за безопасност (CLP) : P102 - Да се съхранява извън обсега на деца.
P260 - Не вдишвайте аерозоли, дим, пушек, газ, изпарения, прах.
P271 - Да се използва само на открито или на добре проветриво място.
EUN фрази : EUN066 - Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.
Допълнителни фрази : Предназначено за масова употреба.
Продуктът да не се използва за друго, освен за това, за което е предвиден.
Механизъм за затваряне обезопасен за деца : Не е приложимо

OPTIMIZER VIDANGE

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Тактилно предупреждение : Не е приложимо

2.3. Други опасности

Не съдържа PBT и/или vPvB вещества $\geq 0,1\%$, оценени в съответствие с REACH, Приложение XIII

Компонент	
Вещество(а), неотговарящо(и) на критериите за PBT на Регламент REACH, в съответствие с Приложение XIII	Въглеводороди, C15-C20, n-алкани, изоалкани, цикли, <0,03% аромати
Вещество(а), неотговарящо(и) на критериите за vPvB на Регламент REACH, в съответствие с Приложение XIII	Въглеводороди, C15-C20, n-алкани, изоалкани, цикли, <0,03% аромати

Сместа не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка, изготвен в съответствие с член 59(1) от REACH, за притежаване на свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система или е установено, че веществото(та) не е идентифицирано като притежаващо свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система в съответствие с критериите, определени в Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията или в Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията в концентрация, равна на или по-голяма от 0,1 %

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1. Вещества

Не е приложимо

3.2. Смеси

Коментари : DMSO extract < 3% (IP 346)

Наименование	Идентификатор на продукта	%	Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
Въглеводороди, C15-C20, n-алкани, изоалкани, цикли, <0,03% аромати вещество с граници на експозиция на работното място в рамките на Общността	ЕО №: 934-956-3 REACH №: 01-2119827000-58	25 – 80	Asp. Tox. 1, H304
Дестилати (нефт), тежки, парафинови, обезводнени от разтворител (Бележка L)	CAS №: 64742-65-0 ЕО №: 265-169-7 ЕО индекс №: 649-474-00-6 REACH №: 01-2119471299-27	10 – 25	Asp. Tox. 1, H304

Бележка L: Хармонизираното класифициране като канцерогенно се прилага, освен ако може да се покаже, че веществото съдържа по-малко от 3 % екстракт на диметилсулфоксид, измерено по IP 346 („Определяне на полициклически ароматни въглеводороди в неизползвани смазочни базови масла и в свободни от асфалтен нефтени фракции – Метод на рефракционния индекс за екстракцията на диметил сулфооксид“ Институт за нефта, Лондон), като в този случай се извършва класифициране и за този клас на опасност съгласно дял II от настоящия регламент.

За пълния текст на H- и EUN-предупрежденията за опасност: вж. раздел 16

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

- Първа помощ при вдишване
- Първа помощ при контакт с кожата
- Първа помощ при контакт с очите
- Първа помощ при поглъщане
- В случай на прилошаване вследствие на експозиция, пострадалият веднага да се изнесе на чист въздух. Посъветвайте се с лекар ако дихателните затруднения продължават.
- Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба. Измийте обилно с вода/... Потърсете лекарска помощ ако неразположението или дразненето се задълбочат.
- ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. Посъветвайте се с лекар ако болката или зачервяването продължават.
- Да не се предизвиква повръщане. Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

OPTIMIZER VIDANGE

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична допълнителна информация

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Да се лекува симптоматично.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Средства за гасене на пожар

Подходящи пожарогасителни средства : Прах. Пяна. Воден спрей. Въглероден диоксид.
Неподходящи пожарогасителни средства : Да не се използва водна струя.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Реактивност в случай на пожар : Непълното горене освобождава опасен въглероден окис, въглероден двуокис и други токсични газове. Да не се допуска използването в борбата с пожара вода да замърси околната среда.

5.3. Съвети за пожарникарите

Инструкции за гасене на пожари : Да се използва воден спрей или водна мъгла за охлаждане на изложените опаковки. Да не се допуска използването в борбата с пожара вода да замърси околната среда.
Защита при гасене на пожар : Да не се влиза в зони на пожар без предпазни средства, вкл. и средства за дихателна защита. Автономен и изолиращ апарат за дихателна защита.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

6.1.1. За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Защитни средства : Дръжте населението надалече. Премахнете всички източници на запалване, ако е безопасно. За личните предпазни средства, които трябва да се използват, вижте в раздел 8.
Аварийни планове : Да се осигурява подходяща вентилация.

6.1.2. За лица, отговорни за спешни случаи

Защитни средства : Да се носят подходящо предпазно облекло и ръкавици. Избягвайте вдишване на Аерозоли, Vapours. Да се предоставят подходящи защитни средства на почистващите екипи.
Аварийни планове : Да се проветри мястото. Спрете теча, ако е безопасно.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Предотвратете навлизането в канализацията и в обществените води. Да се избягва изпускане в околната среда. Да се предупредят съответните органи, ако течността проникне в канализацията или обществените води.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Методи за почистване : Разлятата течност да се събере с инертен абсорбиращ материал. Всички отпадъци да се съберат в подходящи надписани контейнери и да се унищожат в съответствие с местното законодателство.

6.4. Позоваване на други раздели

За личните предпазни средства, които трябва да се използват, вижте в раздел 8. За изхвърляне на остатъците, вижте раздел 13: "Обезвреждане на отпадъците".

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Предпазни мерки за безопасна работа : Да се осигури добра вентилация в зоната на работа, за да се избегне образуването на пари. Да се избягва контакт с очите, кожата или облеклото. Да не се яде, пие или пуши в местата, където се използва продукта.

OPTIMIZER VIDANGE

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Хигиенни мерки

: Да се държи далече от храни и напитки, включително и от храни за животни. Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта. Да се измият ръцете и другите изложени части с мек сапун и вода преди хранене, пиене, пушене, както и преди да се напусне работното място. Да се избягва контакт с кожата, очите и дрехите.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Условия за съхраняване

: Да се съхранява далече от всякакви източници на горене - Да не се пуши. Да се съхранява на сухо, добре проветриво място, далеч от източници на топлина, запалване и пряка слънчева светлина. Съдът да се съхранява плътно затворен.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

8.1.1 Национални гранични стойности на професионална експозиция и биологични гранични стойности

Въглеводороди, C15-C20, n-алкани, изоалкани, цикли, <0,03% аромати	
ЕС - Индикативни гранични стойности на професионална експозиция (IOEL)	
IOEL TWA	5 mg/m ³

8.1.2. Препоръчителни процедури за наблюдение

Няма налична допълнителна информация

8.1.3. Замърсители на въздуха, образувани по време на предписаната употреба

Няма налична допълнителна информация

8.1.4. DNEL и PNEC

Няма налична допълнителна информация

8.1.5. Регулиране чрез обхвати (control banding)

Няма налична допълнителна информация

8.2. Контрол на експозицията

8.2.1. Подходящ инженерен контрол

Няма налична допълнителна информация

8.2.2. Лични предпазни средства

Символ(и) за лични предпазни средства:



8.2.2.1. Защита на очите и лицето

Защита на очите:

Да се носи защита за очите, включително очила и екран за лицето, устойчив на химикали, ако има риск от контакт с очите чрез изпръскване с течност или чрез частиците във въздуха

8.2.2.2. Защита на кожата

Защита на кожата и тялото:

Да се носи подходящо предпазно облекло

Защита на ръцете:

Носете подходящи ръкавици, устойчиви на химикали. Химически устойчиви ръкавици (според Европейски стандарт NF ISO 374-1 или еквивалентен). непремоаеми ръкавици. Времето за проникване да се измери и уточни с производителя на ръкавиците

OPTIMIZER VIDANGE

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

8.2.2.3. Защита на дихателните пътища

Защита на дихателните пътища:

Да се избягва образуването на мъгла в атмосферата. Когато при употреба може да възникне експозиция чрез вдишване, се препоръчва защита на дихателните пътища. дихателен апарат с комбиниран филтър за пари/частици (A/P)

8.2.2.4. Термични опасности

Няма налична допълнителна информация

8.2.3. Контрол на експозицията на околната среда

Друга информация:

Да се осигури локална аспирация или обща вентилация на помещението, за да се намалят концентрациите на изпарения.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	: Течно
Цвят	: кафяв.
Мирис	: характерен.
Границата на мириса	: Не е налично
Точка на топене	: < -27 °C
Точка на замръзване	: Не е налично
Точка на кипене	: 175 °C
Запалимост	: Не е налично
Долна граница на експлозивност	: Не е налично
Горна граница на експлозивност	: Не е налично
Пламна температура	: 132 °C [Cleveland open cup]
Температура на самозапалване	: Не е налично
Температура на разлагане	: Не е налично
pH	: Не е налично
Вискозитет, кинематичен	: 35,5 mm ² /s (40°C) 6,5 mm ² /s (100°C)
Разтворимост	: Слабо разтворим във вода.
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода (Log Kow)	: Не е налично
Налягане на парите	: 2 hPa (20°C)
Налягане на парите при 50°C	: Не е налично
Плътност	: 0,92 g/cm ³ (20°C)
Относителна плътност	: Не е налично
Относителна плътност на парите при 20°C	: Не е налично
Характеристики на частиците	: Не е приложимо

9.2. Друга информация

9.2.1. Информация във връзка с класовете на физична опасност

Няма налична допълнителна информация

9.2.2. Други характеристики за безопасност

Съдържание на ЛОС : 460 g/l (50°C)

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реакционна способност

Няма налична допълнителна информация

10.2. Химична стабилност

Няма налична допълнителна информация

10.3. Възможност за опасни реакции

Реагира бурно със силни окислителни и киселини.

OPTIMIZER VIDANGE

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Няма налична допълнителна информация

10.5. Несъвместими материали

Няма налична допълнителна информация

10.6. Опасни продукти на разпадане

Въглеродни оксиди (CO, CO2). Алдехид.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност (орална) : Не се класифицира
Остра токсичност (дермална) : Не се класифицира
Остра токсичност (вдишване) : Не се класифицира

Въглеводороди, C15-C20, n-алкани, изоалкани, цикли, <0,03% аромати	
LD50 орално плъх	> 5000 mg/kg телесно тегло (OECD 401)
LD50 дермално заек	> 3160 mg/kg телесно тегло (OECD 402)
LC50 Вдишване - Плъх	> 5266 mg/m³ (aerosol) (4h) (OECD 403)

Корозивност/дразнене на кожата : Не се класифицира
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите : Не се класифицира
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата : Не се класифицира
Мутагенност на зародишните клетки : Не се класифицира
Канцерогенност : Не се класифицира
Токсичност за репродукцията : Не се класифицира
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция : Не се класифицира
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция : Не се класифицира
Опасност при вдишване : Не се класифицира

OPTIMIZER VIDANGE	
Вискозитет, кинематичен	35,5 mm²/s (40°C) 6,5 mm²/s (100°C)

11.2. Информация за други опасности

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Опасно за водната среда, краткосрочна (остра) : Не се класифицира
Опасно за водната среда, дългосрочна (хронична) : Не се класифицира

Въглеводороди, C15-C20, n-алкани, изоалкани, цикли, <0,03% аромати	
LC50 - Риби [1]	> 1028 mg/l (96 h) (Scophthalmus maximus - OECD 203)
EC50 - Други водни организми [1]	> 3193 mg/l (48 h) (Acartia tonsa - ISO 14669)
EC50 72h - Водорасли [1]	> 10000 mg/l (Skeletonema costatum - ISO 10253)
ErC50 водорасли	> 10000 mg/l (72 h) (Skeletonema costatum - ISO 10253)

OPTIMIZER VIDANGE

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

12.2. Устойчивост и разградимост

OPTIMIZER VIDANGE	
Устойчивост и разградимост	Разгражда се бързо
Въглеводороди, C15-C20, n-алкани, изоалкани, цикли, <0,03% аромати	
Устойчивост и разградимост	Лесно биоразградиво.
Биоразграждане	74 % 28d - OECD 306
Дестилати (нефт), тежки, парафинови, обезводнени от разтворител (64742-65-0)	
Устойчивост и разградимост	Разгражда се бързо

12.3. Биоакмулираща способност

Няма налична допълнителна информация

12.4. Преносимост в почвата

Няма налична допълнителна информация

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Компонент	
Вещество(а), неотговарящо(и) на критериите за PBT на Регламент REACH, в съответствие с Приложение XIII	Въглеводороди, C15-C20, n-алкани, изоалкани, цикли, <0,03% аромати
Вещество(а), неотговарящо(и) на критериите за vPvB на Регламент REACH, в съответствие с Приложение XIII	Въглеводороди, C15-C20, n-алкани, изоалкани, цикли, <0,03% аромати

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Няма налична допълнителна информация

12.7. Други неблагоприятни ефекти

Допълнителна информация : Да не се изхвърля продукта в околната среда

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Методи за третиране на отпадъци : Да се изхвърли по безопасен начин в съответствие с местните / национални разпоредби.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

В съответствие с ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер				
Не е обект на наредбите за транспорт				
14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
14.4. Опаковъчна група				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо

OPTIMIZER VIDANGE

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.5. Опасности за околната среда				
Опасно за околната среда: Не	Опасно за околната среда: Не Морски замърсител: Не	Опасно за околната среда: Не	Опасно за околната среда: Не	Опасно за околната среда: Не
Няма допълнителна налична информация				

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Сухопътен транспорт

Няма налични данни

Транспорт по море

Няма налични данни

Въздушен транспорт

Няма налични данни

Транспорт по вътрешните водни пътища

Няма налични данни

Железопътен транспорт

Няма налични данни

14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

15.1.1. Регламенти на ЕС

REACH Приложение XVII (Условия за ограничаване)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в Приложение XVII на REACH (Условия за ограничаване)

REACH, Приложение XIV (Списък на веществата за разрешаване)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в Приложение XIV на REACH (Списък на веществата за разрешаване)

REACH, Списък с кандидат-вещества (SVHC)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка на REACH с кандидат-вещества

Регламент PIC (ЕС 649/2012, Предварително обосновано съгласие)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в PIC списъка (Регламент ЕС 649/2012 относно износа и вноса на опасни химикали)

Регламент относно УОЗ (ЕС 2019/1021, Устойчиви органични замърсители)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка с УОЗ (Регламент ЕС 2019/1021 относно устойчивите органични замърсители)

Регламент относно вещества, които нарушават озоновия слой (ЕС 1005/2009)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка с вещества, които нарушават озоновия слой (Регламент ЕО 1005/2009 относно вещества, които нарушават озоновия слой)

Регламент за изделията с двойна употреба (428/2009)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 428/2009 НА СЪВЕТА от 5 май 2009 година за въвеждане режим на Общността за контрол на износа, трансфера, брокерската дейност и транзита на изделия и технологии с двойна употреба.

Директива относно ЛОС (2004/42/ЕО, Летливи органични съединения)

Съдържание на ЛОС : 460 g/l (50°C)

OPTIMIZER VIDANGE

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Регламент относно прекурсорите на взривни вещества (ЕС 2019/1148)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка с прекурсори на взривни вещества (Регламент ЕС 2019/1148 за предлагането на пазара и употребата на прекурсори на взривни вещества)

Регламент относно прекурсорите на наркотични вещества (ЕО 273/2004)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка с Прекурсори на наркотичните вещества (Регламент ЕО 273/2004 относно производството и пускането на пазара на определени вещества, използвани за незаконно производство на наркотични или психотропни вещества)

15.1.2. Национални разпоредби

Няма налична допълнителна информация

15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Не е извършена оценка на химическата безопасност

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Индикация за промени:

Ревизия: Пълен.

Индикация за промени			
Раздел	Променен елемент	Промяна	Коментари
	Comments (on top of composition)	Променено	
	Дата на редакцията	Променено	
	Допълнителни фрази	Добавено	
	Отменя	Променено	
1.2	Предназначено за масова употреба	Добавено	
2.2	Препоръки за безопасност (CLP)	Добавено	
3	Състав/информация за съставките	Променено	
5.2	Реактивност в случай на пожар	Променено	
6.2	Предпазни мерки за опазване на околната среда	Променено	
9.2	Съдържание на ЛОС	Добавено	
15.1	Съдържание на ЛОС	Добавено	

Пълен текст на H- и EUN-предупрежденията за опасност:	
Asp. Tox. 1	Опасност при вдишване, Категория 1
EUN066	Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.
H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Информационен лист за безопасност (ИЛБ), ЕС

Тази информация се основава на нашите текущи познания и е предназначена да даде описание на продукта само за целите на здравеопазването, безопасността и околната среда. Поради това, тя не трябва да се тълкува като гаранция за свойствата на продукта.